联合国 A/C.2/58/SR.23

大 会

第五十八届会议

正式记录

Distr.: General
23 April 2004

Chinese
Original: English

第二委员会

第 23 次会议简要记录

2003 年 11 月 3 日，星期一，上午 10 时在纽约总部举行

主席： 乔杜里先生 ..... （孟加拉国）

目录

议程项目 91：宏观经济政策问题

(a) 国际贸易与发展

(g) 商品

本记录可以更正。请更正在一份印发的记录上，由代表团成员一人署名，在印发日期后一个星期内送交正式记录编辑科科长（联合国广场 2 号 DC2-750 室）。

各项更正将在本届会议结束后按委员会分别汇编印成单册。

03-59286 (C)

上午 10 时 10 分宣布开会

议程项目 91：宏观经济政策问题

(a) 国际贸易与发展 (A/58/15 (第一-五部分)、A/58/154、204、301 和 414 以及 A/C.2/58/9)

(g) 商品 (A/58/204 和 401)

1. 主席请大会主席在议程项目 91（g）下，根据大会第 58/2 号决议，就 2003 年 10 月 27 日举行的关于商品问题不限成员名额小组会议的结果对委员会发言。

2. **Hunte 先生**（圣卢西亚），大会主席说商品问题知名人士会议的报告（A/58/401）与贸易和发展理事会第五十届会议的报告（A/58/15(第五部分)）为不限成员名额小组的审议提供了宝贵的意见；第二委员会主席在本次会议上的介绍性发言中已经强调了这些讨论与议程项目 91（g）之间的关系。

3．知名人士会议在报告第 5 段提出了 15 项短期、中期和长期建议，以及五项需优先考虑的建议。讨论显示商品问题既是一个老问题，又是一个新问题。不限成员名额小组强调很多发展中国家依赖于少数几种商品的“老问题”，以及商品市场运作对其经济状况所带来的主要影响。至关重要的是，它们应该更加努力地解决与商品市场有关的问题：提高竞争力和改善其在全球供应链中的地位是关键。

4．小组确定了八个“新”问题：第一，商品与可持续发展：建立新模式是商品依赖型国家可持续发展的基础。第二，商品与千年发展目标：该目标的实现将依然是一个挑战性的问题，因为有些国家过度依赖单一的出口商品。第三，商品与市场参与者的减少：大多数发展中国家商品市场中的参与者明显减少，随之而来的是跨国公司的地位不断加强。第四，商品与重债穷国: 重债穷国债务倡议主要依赖对各国商品出口收入的准确预测。第五，商品与世贸组织：多哈工作方案中只有一段是关于商品问题的，坎昆部长级会议只讨论了一个众所周知的商品项目-棉花。第六，商品与弱势：经济及社会理事会努力对弱势作出定义，其中一个关键因素可能就是商品市场中结构方面的弱势。第七，商品与小岛屿发展中国家：大多数此类国家只依赖单一出口商品是一个关键因素。第八，新型商品：如今“商品”可以包括工业产品与服务，如计算机芯片和商品服务供应商。

5. 不限成员名额小组提出了有助于迎接挑战的政府间合作新方式，并指出发展中国家不能自己解决全球市场不完善所带来的问题，切实可行的解决方案需要各个国家的行动以及消费者和生产者的联合行动。未来行动建议包括各种国际组织的参与：世贸组织应该恢复多哈谈判，并特别关注棉花和其它商品问题；货币基金组织应该解决结构调整方案与商品之间的关系问题；贸发会议应该审查是否需要加强能力建设活动，以及国家发展与全球市场之间的相互关系，建立新型的有众多利益相关者参与的合作伙伴关系；《千年发展目标》的实施应该解决商品依赖的问题；商品重点应纳入依据《联合国全球契约》与个别商品公司及其贸易协会一道开展的工作中。

6．不限成员名额小组强调： 应给予商品工作更多的资源支持，同时提高该问题的透明度。为此，由各方实施综合行动方案至关重要。现在该由第二委员会设法将小组的结论转化为一个可以实施的决议了。

7．**Ricupero 先生**（联合国贸易和发展会议秘书长）在介绍联合国秘书长有关国际贸易与发展的报告（A/58/414），以及秘书长转呈商品问题独立知名人士会议报告的说明（A/58/401）时说，发达国家与发展中国家之间的贸易正变得越来越重要，这提高了发展中国家在世界贸易中的地位，有助于可持续发展。尤其明显的是，尽管某些发达国家的进口需求使亚洲一些国家受益匪浅，但亚洲经济却越

来越抵制外部对其经济的冲击。亚洲拥有完善的宏观经济基础，亚洲大陆内部的贸易不断加强，中国正成为进口亚洲其它国家商品的大市场和亚洲经济增长的发动机。但问题仍然存在，全球贸易体系和货币金融体系之间缺乏协调；仅仅依靠贸易体系并不能解决经济体系的问题。

8．应该吸取的一个重要的经验教训就是发达国家和发展中国家之间的相互依赖不断增强。2001 年，发展中国家大约有 57％的出口依赖发达国家的市场，同时日本大约有 48％的出口，美国大约有 43％的出口是输往这些国家。为此，将于 12 月在马拉喀什举行的南南合作高级别会议将具有很重要的意义。发展中国家需要多边贸易体系作为保护，但该体系所谓的“深化与其它地区的融合”还将影响其对重要发展政策的抉择。发展中国家参与区域贸易安排和双边贸易安排并不减少多边体系对其所起的重要作用；如果要真正走向一个非歧视的开放体系，那么除此之外，将别无选择。

9．发达国家也在各方面需要多边贸易体系。即使发展中国家不再存在，多边贸易体系，尤其是多边贸易体系中的争端解决机制，将依旧为发达国家所需要。也只有在多边体系内部，工业国家才能成功地追求一些重要的目标，如与贸易有关的工业产权协定。

10．不管世贸组织成员对多哈工作方案的缓慢进展感到多么沮丧，仍然要采取一切合理的行动来维护多边贸易体系。多哈曾是该体系发展的一个里程碑：自 1970 年代以来，第一次特别承诺将发展作为重中之重，让劣势者公平参与世界贸易。该方案的成功将使所有国家受益，这正是谈判如此重要的原因所在。

11．成功的结果当然对发达国家有利。尽管一些国家需求的增长可能趋于平缓，但发展中国家尚未开发的需求潜力依然庞大，这种尚未开发的需求将成为国际贸易增长的巨大动力。但这将需要国际社会作出巨大投资，以便在发展中国家建立一个重要的发展群体。这也正是贸发会议下届会议的焦点所在：贸易谈判与供应限制应同步进行。如果得以实施，多哈工作方案将引入必要的举措，以实现《千年宣言》所呼吁的非歧视多边贸易体系。

12．由于工作方案的失败将给所有人都带来很大的损失，所以应谨慎行事，不应将世贸组织第五次部长级会议的结果看作一种没能实现的目标，而应将其看作是一种观察事实的机会。他强调了解决供应限制以及积极协助发展中国家实现生产能力多元化的必要性。他确信一些国家不愿全力参与谈判的原因在于它们认为自己没有竞争力，没有希望在短期内改变现状，因而也就看不出贸易谈判将会如何让它们摆脱困境。

13．最后，他说贸发会议将致力于多边贸易体系，将通过研究与政策分析、达成政府间的共识、技术协助和能力建设活动，努力在多哈工作方案中起到补充作用。

14．**Sha Zukang 先生**（贸易和发展理事会第五十届会议主席）在提到贸易和发展理事会第三十届执行会议的报告（A/58/15(第一部分)）时说，理事会重点确定主要因素，以改进当前用以消除最不发达国家贫困的方法。尤其是，理事会已经认识到最不发达国家需要在其发展伙伴的支持下，考虑 2002 年最不发达国家报告中所建议的一般政策方向，理事会还强调了国际社会支持有关国家改善供应能力和实现供应合理化的重要性。

15．在介绍贸易和发展理事会第五十届会议的报告（A/58/15(第五部分)）时，他说理事会已经讨论了世界经济当前形势的影响以及短期内世界经济的前景。理事会还在项目 3 下审议了贸发会议为支持最不发达国家所采取的措施，以及有关特惠市场准入方面的最新举措可能带来的影响。在讨论非洲经济发展的问题时，理事会指出，在过去的 20 年中，该区域在国际贸易中的份额已经下降到 2％。理事会还进一步分析了其下滑的原因，并要求贸发会议秘书处努力挖掘进一步扩大内部贸易的潜力。理事

会总结说，除了在非洲发展新伙伴关系下采取的措施外，还应提高重债穷国倡议的应用水平，增加资源供应，以便弥补投资空缺。

16．理事会还审查了多哈之后工作方案中的发展与问题，包括 TD/B/50/8 号文件所载世贸组织第五次部长级会议的结果。各代表团一致认为，为促进《千年宣言》目标的实现，除了多边贸易体系之外，没有更好的选择，但即便如此，贸易以及贸易谈判也不应转移对重要发展问题的关注。

17．理事会已经注意到商品问题知名人士会议的报告（A/58/401），已经将该报告转呈联合国大会审议，通过了一项包括贸发会议新技术合作战略的决定，并注意到贸发会议秘书处的一项报告审查了饱受战争蹂躏的巴勒斯坦经济在过去三年中不断恶化所带来的影响。

18．关于贸易和发展会议第十一届会议的筹备工作，理事会设立了一个不限成员名额的筹备委员会。筹备委员会已经召开了第一次会议，目前正在区域小组内进行磋商，以为将于 11 月 7 日开始的集思广益会议作准备。在筹备过程中和会议期间，将会有一系列并行活动，包括举办一个公民社会论坛，让公民社会发表意见。

19．**Chowdhury 先生**（副秘书长兼最不发达国家、内陆发展中国家和小岛屿发展中国家高级代表）说，国际贸易制度的发展对最不发达国家、内陆发展中国家和小岛屿发展中国家至关重要。不能因为世界贸易组织（世贸组织）在坎昆召开的第五次部长级会议上所发生的情况，而认为已经走到了末路。坎昆会议的一个积极方面就是发展中国家围绕着有关问题形成了很多联盟。另一个积极的方面就是南北公民社会、议员和媒体的积极参与，这为多边贸易谈判增加了新的生力军。另外，还应关注发展中国家，包括非洲集团和最不发达国家针对具体协定提交的、旨在加强和实施特殊和差别待遇的整套建议。

20．在重启多哈回合贸易谈判过程中，在考虑将特殊和差别待遇给予最弱小国家这一问题时，应该明确考虑到社会、经济和政治方面的情况。市场准入对于最不发达国家也很重要。他的办事处对欧盟的“除武器之外的一切产品”倡议以及美国的《非洲增长和机会法》表示称赞。为提高方案的稳定性和确定性，需要延长《非洲增长和机会法》的时间。另外值得注意的是日本采取有关措施，几乎为所有最不发达国家的产品提供了市场准入。

21．影响最不发达国家充分利用四方国家（加拿大、欧盟、日本和美国）所给市场准入优惠的因素不仅包括最不发达国家缺乏自身固有能力，还包括非关税壁垒、苛刻的卫生植物检疫标准、复杂的原产地规则以及发达国家为其本国生产者提供的国内补贴。

22．他的办事处非常关注的另一个问题就是过境设施和运输基础设施，因为这关系到内陆发展中国家的贸易与发展。最近通过的《阿拉木图行动纲领》直接而实际地解决了这些问题。坎昆会议上，内陆发展中国家所采取的共同立场在很大程度上影响着其产品市场准入问题的提出。

23．至于小岛屿发展中国家，它们的国际贸易和发展前景确实面临着巨大的障碍。为这些国家提供特殊和差别待遇，对于它们至关重要，当这种待遇关系到其产品市场准入优惠时，尤其如此。

24．对于最弱小的国家，提高决策过程的透明度，增加它们对决策过程的参与已势在必行。柬埔寨和尼泊尔是最不发达国家中最先加入世贸组织的两个国家，这是实现世贸组织的普遍性的重要一步。至于其它准备加入世贸组织的最不发达国家，则需要切实实施有关其加入的指导方针的决定。

25．商品问题是最弱小国家贸易和发展的核心。商品价格谈判的失败对重债穷国倡议以及最不发达国家的多样化所带来的负面影响需要密切关注。就此，他对以下事实深感遗憾，即商品问题知名人士会议的报告（A/58/401）根本没有反映最不发达国

家、内陆发展中国家和小岛屿发展中国家所面临的问题。这些国家以及他的办事处希望知道其原因是什么。这种疏忽令人瞠目结舌，应该予以纠正。在探讨政府、私营企业、生产者与商人协会、公民社会以及商品领域的有关国际组织建立新的伙伴关系的可能性时，贸发会议应该特别关注这些国家的情况。

26．他赞扬贸发会议贸易和发展理事会在世贸组织第五次部长级会议之后立即就最不发达国家所面临的问题进行后续审议。现在，应更积极地实施多哈工作方案。应为商品共同基金提供更多的资源，以便加强其对最弱小国家所提供的有用支持。

27．联合国贸易和发展会议第十一届会议（贸发会议第十一届会议）将为贸易与发展问题的解决提供一个重要的机会。最不发达国家、内陆发展中国家和小岛屿发展中国家应该为其在该会议上推出自己的议程做好充分准备。这届会议应该认真寻找具体措施增加南南贸易机会，以便为这些国家的产品提供市场。如果能及时解决最不发达国家、内陆发展中国家和小岛屿发展中国家所关注的问题和需求，那么就能加强人们对多边贸易体系的信心。

28．**Kinniburgh 先生**（经济和社会事物部发展政策和规划办公室主任）在介绍秘书长有关“以单方面经济措施作为向发展中国家进行政治和经济胁迫的手段”的报告（A/58/301）时说，报告载有会员国对秘书长要求提出对该问题的意见的普通照会的答复。大多数国家都表示实施这种措施不符合国际法的各个方面以及国际合作的其它方面，有些国家政府还列举了对其采取这些措施的具体实例，并且介绍了这种措施对其经济的负面影响。

29．**Benmellouk 先生**（摩洛哥）代表 77 国集团和中国发言说，坎昆部长级会议的失败说明需要有一个能够考虑到所有国家利益的均衡的多边贸易体系。发达国家应承担其应有的责任，以恢复世贸组织多边谈判。它们不能继续施压要求南部自由化，而同时拒绝向发展中国家开放市场。棉花问题的丑闻显示发达国家的政策与其屡次在联合国会议，（包括蒙特雷和约翰内斯堡会议上的承诺背道而驰。依赖一、两种出口产品的发展中国家发现其经济处于一种恶性循环，这种恶性循环将对其发展努力造成破坏；它们的收入受到损失，因为它们不能增加出口，结果是它们不能增加进口或偿还债务。发达国家的补贴和保护主义使整个世界经济受到了影响。

30．坎昆部长级会议的失败可归因于各种因素，包括未遵守多哈工作方案的最后期限，没有认真考虑发展问题，没有解决马拉喀什协定的实施问题，农业谈判毫无进展，以及没有就特殊和差别待遇达成共识等。发达国家不愿履行其重视发展中国家的利益的承诺，这破坏了多边贸易体系。

31．对坎昆会议结果进行评估很重要。世贸组织的所有成员都应加倍努力，消除彼此之间的分歧，加强多边贸易体系。国际社会应立足于其到目前为止所取得的进展，尤其是在《与贸易有关的知识产权协定》的宣言，公共卫生、在服务贸易谈判中给予最不发达国家特殊待遇的形式，以及有关最不发达国家加入世贸组织指导方针的通过方面的进展。首要目标应该是在各个部门取得均衡的成果，以便考虑到所有国家的利益。

32．坎昆之后谈判的成功主要取决于成员国是否有能力灌输多哈通过的发展理念。这尤其需要寻找一个快捷的方案来解决实施在多哈达成的某些马拉喀什协定方面的问题和困难；审查特殊和差别待遇的规则；加速农业谈判，改善市场准入，以消除各种形式的出口补贴和国内农业支助。另外，还需要全面实施纺织品和服装贸易协定；减少并进而消除关税高峰；考虑支持发展的货币、金融、商业和技术政策的一致性和协调性；为发展中国家提供特别技术协助，以提高它们的生产能力和出口能力，弥补它们因贸易优惠的减少所带来的损失；谈判中一方面要对基本商品的各个方面进行认真分析，另一方面还要考虑到贸发会议在这方面所作的工作；有效处理一些非洲国家提出的棉花倡议。

33．至于商品问题，他说 30 多个发展中国家，包括几个最不发达国家，主要依靠单一商品来实现其出口创汇。就此，他对商品价格的下滑表示遗憾，价格的下滑加剧了其他问题。这种价格的下滑主要是由于农业补贴很多的北方商品结构所引起的供应过剩。这种情况使经济合作与发展组织经合发组织国家以及发达国家商品加工领域多国公司的 3％人口受益，但却给依靠这些商品获得收入的南方数百万小规模种植者带来了严重的后果。因此，改善四分之三农业人口赖以生存的商品领域的管理是消除贫困的关键。

34．支持能够改善商品出口国家情况的所有倡议将至关重要。这种倡议可以包括：发达国家大幅度降低补贴；改善发展中国家出口商品的市场准入；为多样化努力提供经济技术援助；对旨在改进商品质量和营销的项目提供支持。世贸组织不能继续对商品领域置之不理。最后，他对大部分发达国家决定不参加本次会议讨论表示忧虑。它们不愿参加讨论和互动对话确实令人十分担忧，因为 77 国集团和中国认为加强联合国在经济舞台上的作用将是首要问题。

35．**Kittikhoun 先生**（老挝人民民主共和国）代表内陆发展中国家集团讲话时说，除了其它方面以外，《阿拉木图行动纲领》通过简化贸易和关税的规范和程序并使之标准化，制订了一种协助内陆发展中国家解决贸易问题的方法。目前世贸组织有关农产品和非农产品市场准入的谈判应特别关注源自这些国家的产品。最近在坎昆召开的世贸组织会议已为内陆发展中国家提供了一个根据《阿拉木图行动纲领》形成共同贸易谈判立场的机会。29 个内陆发展中国家的部长也确实为了吸引人们对其特别需求的关注，而发表了一个包括 5 个要点的联合公报。

36．他指出内陆发展中国家的首要问题是为其产品提供贸易便利优惠市场准入，为此他呼吁密切与国际社会，尤其是世贸组织成员的合作。内陆发展中国家集团希望尽快继续世贸组织谈判。没有一个开放、公正、公平、以规则为本的国际贸易制度，贸易作为发展动力的口号只能是空谈。为使市场准入的优惠为贸易服务，从而确保通过贸易减少贫困，贸发会议和世贸组织应该发挥更大的作用。内陆发展中国家集团对贸发会议为其倡议的技术合作活动表示感谢，同时希望贸发会议能获得充分的资源来实施其工作方案。

37．**黄学琪先生**(中国) 对国际保护主义的抬头表示忧虑，国际保护主义加剧了贸易领域主要国家之间的紧张局势和坎昆会议的倒退，而这又使多边贸易谈判的情况进一步恶化。非关税壁垒和高额农业补贴是多边贸易极其不平衡的主要原因之一，这不仅没有缩小，反而加大了南北之间的差距。多边贸易体系对于全球贸易值的显著增长起到了至关重要的作用，可是，大多数发展中国家并没有从贸易中获得充分好处，主要是因为有关发展中国家出口商品享受优惠待遇和差别待遇的规定并没有得到有效实施。农业应成为新一轮贸易谈判的核心问题，为农民提供高额农业补贴的发达国家应该逐渐取消这种补贴。中国自加入世贸组织以来已经取消了很多产品的出口补贴。

38．在新一轮谈判中，应特别关注其政府和脆弱的工业处于结构调整的重压之下的新成员。必须建立一个能够考虑到大多数国家利益的，更加公平和公正的国际经济秩序。国际社会应该从坎昆会议的失败吸取教训，贸易应着眼于发展，应该努力消除多边贸易体系中的扭曲和不公正情况，进一步开放市场以便促进多边贸易体系的健康发展。

39．**Nebenzia 先生** （俄罗斯联邦）说，尽管俄罗斯代表团对坎昆会议的倒退深表忧虑，但它并不认为这是一个无法克服的危机。就世贸组织来说，别无选择。多哈回合的缓慢进展只是说明国际贸易体系还远远不够完善，现有规则需要改进，以便为所有国家，包括正在谈判加入世贸组织的经济转型国家的商品和服务提供稳定的、可预测的、非歧视的市场准入。逐渐消除贸易壁垒和保护主义是经济和社会发展的必要条件。譬如，针对俄罗斯出口品的

反倾销规定每年要使俄罗斯经济损失 25 亿美元。对外贸易占俄罗斯国内生产总值的三分之一，俄罗斯的关税区是世界其余国家总关税区的七分之一。因此，俄罗斯联邦加入世贸组织可以加强该组织，为所有成员带来好处。

40．加入世贸组织仍然是俄罗斯联邦的首要问题，俄罗斯联邦将在今后几个月内使国内立法符合世贸组织的要求。他的国家已经降低了关税，对于来自很多发展中国家，尤其是最不发达国家的进口品给予了优惠待遇。他的代表团欢迎按照千年首脑会议的要求，对最不发达国家实施比较优惠的贸易计划。

41．白俄罗斯、哈萨克斯坦、乌克兰和他本国的领导人刚刚签署了关于建立一个共同经济区的文件，这尤其旨在更好地协调入世过程中的努力。在对欧洲目前进行的一体化进程表示欢迎的同时，他的代表团反对由于俄罗斯的西方邻国加入欧盟而设立新的分界线，这主要关系到俄罗斯联邦加里宁格勒地区的生活支助问题。俄罗斯联邦还希望提请大家注意欧盟的进一步扩大对俄罗斯联邦和那些加入欧盟的国家之间已有贸易和经济关系可能产生的影响。鉴于欧盟于 1995 年扩大后所发生的情况，他的国家有充分的理由谨慎行事。因此，他呼吁与欧盟就欧盟的进一步扩大所涉及的一系列复杂问题进行具有建设意义的实质性对话。

42．**Akram 先生**（巴基斯坦）说，世贸组织对市场和互惠自由化的信念与全球化不平等的实际情况之间的差距越来越大，从而导致发展中国家边缘化的程度日益加剧，发展中国家无法在不平等的残酷国际贸易游戏中进行竞争。很遗憾的是，多哈回合贸易谈判关注了那些事关发达国家基本利益的领域，要求这些领域的自由化，却忽视了发展中国家的目标和观点。

43．在简要介绍可能有助于恢复多哈回合谈判的四个步骤时，他说第一，需要确定各种能使多哈谈判成为“发展回合”的目标。其中包括真正解决悬而未决的实施问题；努力消除针对发展中国家出口品的关税高峰和不断升级的关税；以发展为导向的有关反倾销行动的准则；提倡在贸易和债务、金融和贸易以及技术转让领域作出具体的发展承诺。第二，为让发展中国家树立对多哈回合的信心，可以考虑为他们“预付定金”。这可以包括：暂停针对低收入发展中国家的倾销措施和其它措施，以及积极响应非洲棉花倡议等。第三，可以对发展中国家的能力建设作出明确承诺，以便提高这些国家的出口能力，将贸易作为推动发展的一个手段。为证明这种承诺，可以设立一个由世贸组织、贸发会议、联合国开发计划署开发计划署和世界银行共同管理的、金额至少为 1 亿美元的能力建设基金。第四，国际社会必须就世贸组织更加透明和更加民主的决策过程达成共识。譬如，决定草案应由世贸组织成员而不是主席提出，并且应公开进行讨论。

44．急待解决的其它问题包括商品价格的持续不稳定和下滑；从现行债务和金融政策对发展中国家贸易扩大和发展的影响角度来对这些政策进行审查和调整；通过贸易减少贫困。至于最后一个方面，需要制定有针对性的措施，以通过贸易来实现千年发展目标。此方面的工作应该由布雷顿森林机构、贸发会议和开发计划署共同进行。

下午 1 时 10 分散会